(Lesson 2)

بخناهم الأمنح

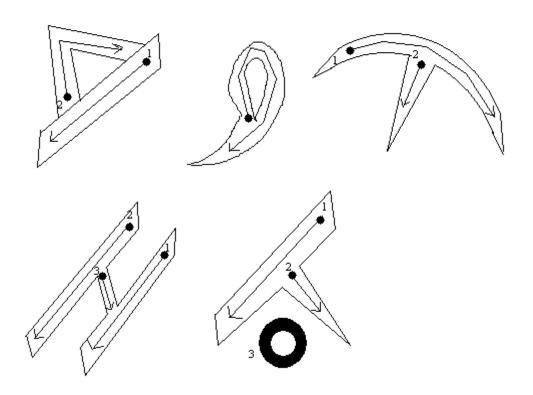
(Introduction to the Vowels)

٦.

In Western Syriac (Aramaic) there are 5 vowels:

The Count of the	4.0	1.0
The Sound of the Vowel in	<u>ر</u> ّەڭل	حصًا بوزّه كُل
	(The Vowel)	(The Name of the
English/Arabic	(The vower)	Vowel)
a	7	, 9
		فكما
<i>.</i>	··	pţoḥo
		جُزُبُ مُ
		<u> </u>
0	<u>,</u>	رمُجُل
Q Q	` ;	zqofo
او ا		73.0
		ريو
é		; ڪُرُل
		rvoșo
)		ه و و
٤		ربصو
ee	4	مکرا
		hyono
/"\		ḥvoṣo
`. .		حْبُصُو
00	\$	10 0
		<u>.</u> 35
	'••• '	'ṣoṣo
		9 9 0
		سست

<u>How to write the vowels</u>:



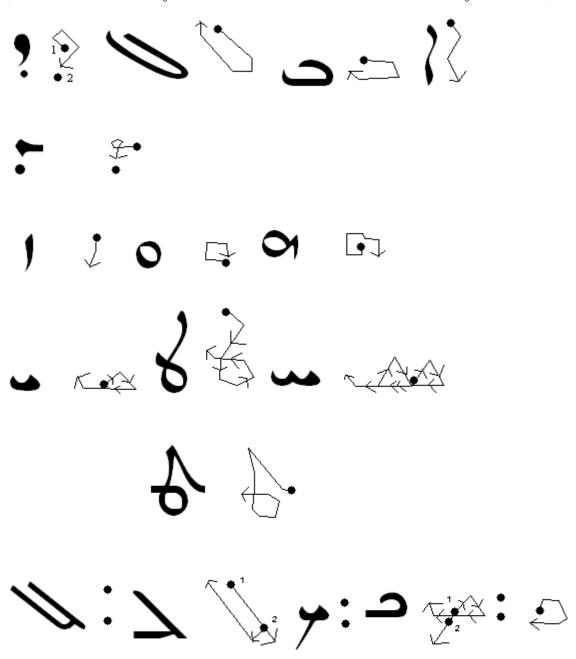
Exercise: Re-write the following vowels five times.

\$ 4	n	9	7

* * *

How to write the abgad (Alphabet):

(The olaf and the lomad are the tallest letters. The 'é is like the lomad, but shorter)



(: -): -) المناب ال <u> ر</u> و a AA, j & so ~ (a) [: V]: V

The abgad letters position above/under the line (the letters with the thin line don't have that slight space, they are touching to the line:

End of the Word	Middle of the Word	Beginning of The Word	Stand Alone
Į.			?
ح		ے	٥
8	~>		
:			?
04			9
٥			0
,			•
••		~	
8	→	2	3
~	_	-	.
7	_2	2	7
Þ	ھــ	حد	Þ
•	_4	و	
æ	_æ	8	\tilde{\

~		۷	<i>u</i>
9	<u> গ</u>	ඉ	9
3	_		3
ڡ	9	۵	9
÷	_		•
•		•	•
2	_		٢



The olaf in Syriac has no value, it is not pronounced when there is no vowel over it, except when used as a number. It's similar to the 'hamzé' in Arabic '\$\mathcal{e}\cdot\'.\ The English pronunciation is the most accurate for the most part.

The letter yood, sometimes writing as yudh is the smallest letter of the Aramaic abgad (Alphabet). The letter "g" (Gomal) is pronounced like the first "g" in 'g'arage.

<u>Exercise</u>: Practise reading the Syriac letters with the different vowels, and the letters without the vowels (without the vowels the Arabic pronunciation would be the closest)

					The
ক	4	カ	9	7	The
ৡ	7,	·	y	У,	Letters
7	7	7	7	7	7
OO	EE	É	Q	A	Ah
00 \$	ي	٤	ų	1	۶
ڎؙ	ث ص	Ú »	Q°	Ç	Q
BOO	BEE	BÉ	ВО	BA	Bh
BOO بُ	ب	<u>ب</u>	بُو	بَ	بْ
GOO E	"	7	<i>%</i>	7	
GOO	GEE	9 GÉ	% GO چُو	GA	G-h
, <u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>			9	ź	<u>*</u>
<u>~</u>	چ	<u>ج</u>		٣	<u> </u>
\$	Ý	•	9 9	•	•
DOO	DEE	DÉ	DO	DA	Dh
ۮؙ	دِ	7	ۮؙۅ	دَ	دُ
ŝ	á	8	å	Ø	01
НОО	HEE	HÉ	НО	HA	Hh
8	٥	٥	ۿؙۅ	б	ò
Š	ő	0	9	0	0
WOO	WEE	WÉ	WO	WA	Wh

ۇ	و	ؤ	وُو	وَ	وْ
ŽOO Ç	Ť	7)	, •	ZA	1
ZOO	ZEE	ZÉ	اُ ZO زو	ZA	Zh ••
<u> </u>	ز	ز	زو		j
å	ű.	~ •	<u>ش</u>	~	
фоо	џее	ḥ É	þо	þА	þ́h
څ	–	ح	څو	حَ	ḥ ث
hoo too too	Ž	Ž	مهٔ ام حُو المؤ المؤ	は hA う な tA 上	8
ţġo	ț ee	ţ É	ţọ	ţA	t-h 上
ط	خ بخ خ	لا ب طء	طُو	ط	ط
څ ۲۵۵ <i>ي</i> پ پ ۲۵۵ ۲۵۵ ۲۵۵	ے YEE	≟ YÉ	<i>9</i>	ځ YA يَ	•
YOO	YEE	YÉ	ئ YO يُو	YA	Yh
يُ	ي	ي	ؠؙۅ	يَ	ب Yh يْ
۶	が KEE ら LEE	څ KÉ ك	مُو KO کُ و	مخ KA ک	
KOO	KEE	KÉ	KO	KA	مر K-h گئ
ک	کی ۔	ك	کو	<u>ئ</u>	ک
LOO) LÉ	LO	LA	
LOO	LEE		LO	LA	Lh °•
ڷ	كِ	لء	لو	ك	ٿ
ڠؙڔ	ő	هُ) MO	Ď	%
MOO	MEE	MÉ	MO	MA	Mh
مُ	ڄ	مء	مُو	مَ	مْ
*	(° ,	9	y	•
NOO نُ	NEE	NÉ	NÒ نُو	NÀ نَ	Nh ن
ن	نِ	ن	نو	ن	ن

ڞ۠	ھُ	8	ထိ	۵	စ
SOO	SEE	SÉ	SO	SA	S-h
سُ	سِ	س	هُ SO سُو	SA سَ	س
۵	Ű.	N.	å	Š.	<i>w</i>
'00	'EE	' É	'o	'A	' h
عُ	ٯٞ	ع	o' عُو	'A عَ PA ف	h عْ
ڠ	ő	e PÉ	ث PO فو	٩	0)
POO	PEE	PÉ	PO	PA	P-h
فُ	ف	ف	فُو	فَ	P-h ڤ
*	PEE °	7	j	3	3
ŞOO	ŞEE	ŞÉ	ŞO	ŞA	Ş-h
رِي هُورِي هُور	ص	SÉ SÉ QÉ Ç RÉ	زُ ٥٥ صنو	زٌ ŞA صَ	ئ ج-h پ
ۿ	ő	9	هُ وف •	S	9
QOO	QEE	QÉ	QQ	QA	Qh
ڨ	QEE OEE	قء	قُو	ک QA ق ;	Qh ڨ
\$ •	•	•	9	•	; Rh
ROO	REE	RÉ	RO	RA	Rh
Ĵ	رِ)	رُو	رَ	ن
ۿ۫	*	*	٩	y	•
šoo	ŠEE	Š É	šo	ŠA	Š-h
šoo شُ لُ Too تُ	ŠEE شِ	ش	šo شُو	ŠA ش	Š-h شْ
Ĺ	Ţ	Ĺ	Ĺ	Ĺ TA څ	٢
TOO	TEE	TÉ ご	TO	TA	T-h ث
<u>ث</u>	TEE ご	ت	TO تُو	ت	ت

Alternate spelling (in English) for the names of letters in Syriac, and the meaning of each letter:

The Meaning of the Letter	The Name of Letter	The Letter
Bull, Ox	Olaph	?
House, Tent	Bet	9
Camel	Gomal	
Door (Dam)	Dolat	?
Window, Fence	Hé	Ø
Wedge, Nail	Waw	o
Weapon	Zain	1
Wall, Obstacle	Het	w.
Snake	Tet	3
Hand	Yud	•
Palm of Hand	Koph	*
Staff	Lomad	-
Water (Ocean)	Mim	þo
Fish	Nun	(
Foundation	Semkat	&
Eye	ʻain	W
Mouth	Fé	9
Fish-hook	Sodé	3
Monkey	Quph	۵
Head, Top Person	Rish	· ·
Teeth	Shin	•
Mark, Sign, Cross	Taw	L

(You'll notice that the 'ᠫ' can be pronounced as 'p' or 'f', we will cover this topic in later lessons, in Western Syriac (starting not to long ago) the letter 'ᠫ' is pronounced as 'f' no matter what state it's in (which is grammatically wrong). There are still some scholars that will pronounce it as 'p', and like them I prefer to use the 'p' when appropriate and the 'f' when appropriate.)

Alternate spelling (in English) for the names of vowels in Syriac:

4.0	4.0 4.0
زّەكل	حصر ورّه کا
(The Vowel)	(The Name of the
	Vowel)
	فكُمُل
i	ftoho
	فْتُحُو
9	فتحُو رمُجُل
` !	zgofo
	زْقْفُو
<i>?</i> ∵∴.	zqofo زْقُفُو نِجُرُا
` :	rboso
	رْبُصُو
<i>H</i>	رْبُصُو سجُرُل
`	hboşo
	حْبُصُو
. .	خُرُيْرُ
i .i	'ṣoṣo
	عْصُنُصُنُو

This alternative spelling is mainly due to some bad habits which have been picked up in Western Syriac (Aramaic), I recommend using the spelling as found at the beginning of this lesson.

*** * ***

The Syriac (Aramaic) History

(Part 2)

(This historical material is written by other authors, and this author doesn't claim authorship of the material in the section "The Syriac (Aramaic) History")

Ancient Phoenician Period (5250-3800 B.C.)

- The first house on Earth that's built with stone appeared in Byblos around 5250 B.C.
- Great progress in Lebanon: domestication of animals, art of jewel making, and the precious stones industry.

Eneolithic Period (3800-3200 B.C.)

- Appearance of copper in industry at Byblos.
- The opening of the metal era.
- Further progress in the industry and art of ceramics, of precious stones, ivory, gold, and silver.

Proto-urban Period (3200-3000 B.C.)

- Progress of metallurgic industry.
- Which lead to houses built of stone being divided into many rooms and halls, and assembled within city walls.



(Names – šmo-hé)

English	French	Arabic	Karshouni	Syriac
John-Maro	Jean-Maron	يوحنا مارون	yu-ḥa-non dmo-	رەشىنى وىكىۋەر
			run	
Julian	Julien	يوليانوس	o-yul-ya-nos	أثه حتاله ص
Italy	Italie	إيطاليا	ee-ṭa-lee-ya	أحكثا
Isaac	Isaac	إسحاق	ees-ḥoq	أعصئص
Israel	Israel	إسرائيل	ees-ro-yél	الْمَالُ الْمِلْمِ لِلْمِلْمِ لِلْمَالُ الْمِلْمِي الْمَالُ الْمِلْمِي الْمَالُ الْمِلْمِي الْمَالُ الْمَالُ الْمِلْمِي الْمَالُ الْمِلْمِيْلُولُ الْمِلْمِي الْمِلْمِلْمِي الْمِلْمِلْمِلْمِلْمِلْمِلْمِلْمِلْمِلْمِ
Herode	Hérode	هيرودس	hé-ro-dés	ထမ့်ဝမ့်တွ

